

JAAC 60.126

Déc. rendues en anglais¹ par la Comm. eur. DH, déclarant irrecevables:- le 15 mai 1996, la req. N° 30997/96, A. H. c / Suisse- le 28 juin 1995, la req. N° 27269/95, Hasan Doymus c / Suisse et la req. N° 27275/95, Murat Timocin c / Suisse

Refus des autorités de prolonger l'autorisation de séjour d'un ressortissant libanais marié à une Suissesse (I), et expulsion prononcée à l'encontre d'un Turc résidant en Suisse depuis son plus jeune âge (II), pour infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants.

Art. 8 § 2 CEDH. Ingérence d'une autorité dans l'exercice du droit au respect de la vie privée et familiale.

En l'espèce, l'ingérence était nécessaire à la prévention des infractions au sens de cette disposition. Eu égard à la marge d'appréciation laissée aux Etats parties, les autorités suisses ont correctement pesé les différents intérêts en présence.

Nichtverlängerung der Aufenthaltsbewilligung für einen mit einer Schweizerin verheirateten libanesischen Staatsangehörigen (I) und Landesverweisung eines seit frühestem Kindesalter in der Schweiz weilenden Türken (II), wegen Widerhandlungen gegen das Betäubungsmittelgesetz.

Art. 8 § 2 EMRK. Behördlicher Eingriff in die Ausübung des Rechts auf Privat- und Familienleben.

Im vorliegenden Fall war der Eingriff zur Verhinderung von strafbaren Handlungen im Sinne dieser Bestimmung notwendig. Unter Berücksichtigung des den Konventionsstaaten überlassenen Beurteilungsspielraums haben die schweizerischen Behörden die auf dem Spiel stehenden Interessen korrekt abgewogen.

Rifiuto delle autorità di prolungare un permesso di dimora a un cittadino libanese sposato con una cittadina svizzera (I), ed espulsione di un cittadino turco, residente in Svizzera sin dall'infanzia (II), per infrazioni alla legge federale sugli stupefacenti.

Art. 8 § 2 CEDU. Ingerenza dell'autorità nell'esercizio del diritto al rispetto della vita privata e familiare.

L'ingerenza si è resa necessaria, nel caso presente, per impedire che fossero commesse infrazioni ai sensi di questa disposizione. Le autorità svizzere, in considerazione del margine di apprezzamento lasciato agli Stati Parte della Convenzione, hanno ponderato correttamente gli interessi in gioco.

**JAAC 60.126 - Déc. rendues en anglais¹ par la Comm. eur. DH, déclarant irrecevables:-
le 15 mai 1996, la req. N° 30997/96, A. H. c / Suisse- le 28 juin 1995, la req. N° 27269/95,
Hasan Doymus c / Suisse et la req. N° 27275/95, Murat Timoc...**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1996
Année	
Anno	
Band	60
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 002 936

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.

Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.